



## Nyhetsbrev

juni 2006

”Nog finns det mål och mening i vår färd, men det är vägen, som är mödan värd”, så skrev Karin Boye. Och målet för föreningen Letthjälpen, då för tio år sedan, var att förbättra livsvillkoren för de utsatta barnen. Men att vägen dit, skulle komma att ge så stort sammanhang och meningsfullhet i tillvaron, så många nya vänner, insikter och erfarenheter hade vi aldrig vågat drömma om. Djupt intryck har förstås mötena med våra unga hjältar och hjältinnor gjort. De som med sin styrka, vilken märkligt nog tycks finnas i djupet av utsattheten, finner mening och går vidare. Så länge dessa barn fortsätter att överges av vuxna och så länge vi har kämpaglöden kvar – kommer vi hålla oss kvar på spåret!

### *Så många julklappar har aldrig tidigare samlats in*

Genom åren har vi lärt oss att hanteringen av julklapparna kräver noggranna förberedelser och att det blir mycket slit och släp med säckar som ska hämtas, lastas, lämnas. Men julklapparna har också blivit tradition för såväl de svenska som de lettiska barnen och berget av julklappar – i år 185 säckar – fortsätter att stiga. Tålmodigt kör Svex alltsammans sedan till Riga för ett rabatterat pris. I år fick Rigas 1 Internat äran att fungera som distributionscentral. Förutom de egna cirka 90 säckarna, skulle också Noa, Diana Vasilane, Kopa ar Mums och Musik-internatet ha sin ”del av kakan”.

### *Julfirandet*

På Rigas 1 Internat fick barnen julklapparna den 25 december i samband med en god julmåltid. Under lovet kunde barnen åka skridskor och fick gå på konsert eller teater.

Diana hade ordnat med lekar för gatubarnen i den stora parken på andra sidan järnvägen. Hon hade fått ridande poliser att komma och visa upp vad både deras hästar och hundar kunde göra för konst. Det var mycket festligt meddelade Diana som avslutade dagen med julklappsutdelning (cirka 50 säckar) i parken.



Kopa ar Mums firade jul på Biesu iela med en god middag. Ett tiotal ungdomar hade åkt iväg till släktingar eller vänner under lovet.

### ***Fint initiativ att "dansa in pengar"!***

Tack vare bidraget från Jenny Frankes dansgrupp, fick 27 barn från Kopa ar Mums' barnhem i Lauderī āka till Riga två dagar under julhelgen. De fick gå på teater, āka skridskor och āta en hārlig māltid pā Lido samt gōra ett besōk pā Aquapark. Dessutom rāckte pengarna till en julklapp var!

### ***Internetinstallation och elevutbyte fōr Arla Coldin-ordens 50 000 kr***

Solweig Åshammar m fl ākte till Riga och besōkte Kopa ar Mums och Rigas Musikinternat fōr att planera fōr anvāndandet av pengarna. Lās reserapporten som bifogas!

### ***Med Tallinks nya linje Stockholm - Riga***

Birgitta och Jan Stålhammar kōrde 25–27 mars en hjālpsāndning till gruppboendet Kopa ar Mums och till bāde Noa och Diana Vasilanes gatubarnscentra. Lās reserapporten som bifogas!

### ***Solweig lyckades skickligt "fā ihop tātarna"***

Tack vare ihārdigt arbete och minutiōst planerande blev elevutbytet verklighet! Andrita, Jadviga, Evita, Valdemars och Valerijs, som alla ār fōrāldralōsa och bor pā Rigas Musikinternat, fick bo hos var sin svensk vārdfamilj under fyra intensiva dagar. Tvā lārare frān Musikinternatet fōljde ocksā med till Sverige. Ungdomarna fick deltaga i Kāppala-skolans undervisning, bl a pā musik-lektioner med blāsinstrument och gitarr. De fick gā rundvandring i Gamla stan och āta glass, besōka Livrustkammaren, gā pā Kina-restaurang och titta i affārer. En kvāll blev alla ungdomarna ocksā bjudna pā musikalerna Mamma Mia!



***Jadviga och Valerijs pā Mamma Mia***

De tvā flickorna i Evitas vārdfamilj, Malin och Johanna, berāttade att Evita tyckte det var roligt att shoppa och att hon kōpte svenskt godis och mānga olika smā saker. En del till sig sjālv, sin mormor, sina syskon eller till kompisarna pā Musikskolan. (Evita trāffar sin mormor ibland och har en god relation till henne. Pappan ār dōd och mamman har āvergivit barnen).

Trettonāriga Jadvigas vārdfamilj skriver sā hār om besōket:

*"Fōrsta dagen skrev vi in i almanackan att hon fyller 14 ār den 27 november. Det var lite svårt att prata engelska men Jadviga visar tydligt att hon fōrstār det mesta och visar pā olika sāttn vad hon vill (mānga tummen upp under veckan). Jadviga spelar piano och tycker mycket om att sjunga. Efter tisdagens skoldag ākte alla in till Lidingō centrum fōr att gā pā cafē Princess. Jadviga berāttade om dagen genom att visa tummen upp och le stort - we went to a restaurant - tack skolan fōr besōket pā Princess! Eftermiddagen hemma tillbringades med pyssel och spel. Nār Jadviga fick pennor och papper sā gick hon och stāngde in sig i sovrummet. En stund senare kom hon ut med ett underbart fint kort ritat speciellt till Hanna, hon ville tydligen gōra det som en āverraskning. Vi spelade fia, chinaschack, fyra-i-rad och kort. Och hela tiden āt Jadviga frukt!! Vi blev lite oroliga att hon skulle fā ont i magen med det verkade inte vara nāgra problem. Underbart att kunna bjuda pā nāgot som hon inte har i*

överflöd hemma på barnhemmet. Jadviga var med i köket när jag lagade mat och blev förtvivlad när jag klippte blad av den färska basilikan ner i salladen. "Poor flower" tyckte hon! Sorgligt att skiljas både för oss och Jadviga. Hon tittade på klockan hela avresedagen och såg ledsen ut. Vi skickade med henne en stor påse frukt till resan. Ett underbart besök, inte så mycket prat men väldigt många kramar. Det är mer ansvar än man kanske kan tro och tar på krafterna – rent mentalt. Men väldigt väldigt roligt!"

Solweigs egna ord om avskedet:

" ...tillbaka till internatet med massor av nya upplevelser och erfarenheter. Tysta lilla Andrita pladdrade på i bilen in till Cityterminalen om vad hon varit med om, om vad hon ätit och att hon inom en snar framtid kanske skulle få träffa Cecilia med familj igen. Tystlåten men med ett leende på läpparna satt Valerijs i baksätet och ordnade med kassar och väskor. Han hade betydligt mer med sig när han åkte än när han kom. Inne på Cityterminalen möter en glad och pratsam Valdemars med en ny fin bag. Jag frågade var hans väska fanns som han hade när han kom och han svarade - left in Lidingö - och log brett. Lilla Jadviga hade fått uppleva hur det var att ha en mamma som bryr sig, vilket hon aldrig haft. Evita hade fått två systrar att brevväxla med och en underbar familj att minnas."

I oktober är det dags för de svenska Käppalaungdomarna att åka till Rigas Musikinternat och bo där med sina nya lettiska vänner.

### ***Projektarbete om utsatta barns situation i Riga***

Genom Letthjälpens förmedling besökte gymnastisterna Emma Hasselblad och Rebecca Roslund Dianas gatubarnscenter och Rigas 1 Internat under fem dagar. Det resulterade i en gedigen rapport om bl a gatubarnens utsatthet. Deras intervjuer med Ilona och Sergej bifogas!

### ***Diana Vasilanes nya gatubarnscenter har öppnat!***

Till invigningen kom den engelska ambassadören med fru, den lettiske ministern Ainars Bastik, en representant från den svenska ambassaden och en person från Riga stad. Hela sommaren håller Diana öppet. Tre gånger i veckan pågår lekaktiviteter i Rigas parker. Då delas också skor, kläder och mat ut. Den uppsökande verksamheten på gator och torg fortgår under sommaren. Många nya barn har kommit meddelar Diana. Nytt är att barnen nu kan få gå i ett behandlingsprogram för att förändra destruktiva sociala mönster. Över midsommarhelgen åker Diana till det gamla huset på landet, Kosa, och tar med sig några av ungdomarna för att de ska få komma ut i naturen.

### ***Sommarlov för barnen på Kopa ar Mums***

På grund av personalbrist blir det färre aktiviteter och utflykter för de sommarlovslediga barnen på barnhemmet i Lauder. Kanske åker de på en dagsutflykt till Rezekne. Några av de äldre ungdomarna på Biesu iela i Riga kommer att vara där en tid för att komma ut på landet. Letthjälpen har på förslag att organisera så att svenska ungdomar kan komma och volontärarbeta i Lauder nästa sommar vilket Sandra tyckte var en mycket bra idé.

### ***Eldsjälen i Fagersta***

Tack vare Anne-Liese Wikmans kontakter med butiken Intersport i Fagersta får Kopa ar Mums denna sommar en last med fina nya gymnastikskor och sportkläder (detta står högt på önskelistan i sommarlovstider!) Anne-Liese tackade Intersport med en härlig gräddtårta!



Med brevet från Sergejs, Kopa ar Mums grundare och eldsjäl, vill vi på Letthjälpen önska

## **En riktigt Skön Sommar!**

*Till organisationen Letthjälpen*

*22 maj 2006*

*Kära vänner,*

*Vi gratulerar er så hjärtligt i samband med er organisations runda 10-årsjubileum! Vi tackar er för den mångsidiga hjälpen och stödet som har varit viktigt för våra barn och för vår organisation i allmänhet. Detta stöd — moraliskt såväl som materiellt — har understött vår utveckling. Å vår organisations och våra elevers vägnar vill vi tacka er för er omtanke — det bistånd som ni har gett har varit viktigt för många barn och har hjälpt dem att börja ett självständigt liv.*

*Av hela vårt hjärta önskar vi mycket styrka och energi för medlemmarna i er organisation — må era planer gå i uppfyllelse i gärningar av godhet och kärlek.*

*Med tacksamhet och aktning, å centrets för föräldralösa barn "Kopa ar mums" vägnar*

*direktör Sergej Maksimov*

*(Översatt från ryska till svenska av Mareks Kovalevskis)*

**Varmt tack till alla er som troget stödjer oss!  
Letthjälpen Pg 1 46 59-7**